



Gorzów Wielkopolski, 25.04.2017r.

WAD-VI.271.5.2017.AJD

To: All Contractors

Re: the competition for the architectural and urban concept of redevelopment and extension of the building located at ul. Welniany Rynek 18 in Gorzów Wielkopolski for the use of cultural institutions, Municipal Art Centre (MOS) and the Municipal Culture Centre (MCK), and change in spatial development of their urban environment.

The Awarding Authority received the following questions:

Please provide the legal basis for the obligation to deduct income tax and VAT from the awards referred to in S VIII(6) of the Competition Regulations.

Answer:

Legal basis:

Article 30(1)(2) of the Act of 26 July 1991 on personal income tax (Journal of Laws of 2012, item 361, as amended).

Act of March 11, 2004r. About the tax on goods and services t.j. OJ From 2016, item 710 should be Article 8 (1) (1) in conjunction with Article 5 1 point 1

I would like to clarify the question about identification number. We have compose the 6 digital identification number ourselves? Or it have to be generated from somewhere?

Answer:

Each presentation board and title page of the descriptive component must include a horizontal six-digit identification number of the entry, using Arabic numerals. It is an individual number created by the author of the competition entry. The identification number must be 60 x 20 mm in size (width x height). It must be possible to cover the number with an adhesive label with dimensions of 70 x 37 mm (width x height). The number must be placed:

- 1) in the upper right corner of each presentation board,
- 2) on the title page of the descriptive component,
- 3) on the CD/DVD envelope,
- 4) on the sealed envelope containing the identification sheet of the Competition Participant.

The drawing "The premises/The Scope of the Study" includes a part of the existing building adjacent to ul. Wełniany Rynek which must not be converted or extended. In the drawing, this part contains both the high-rise building and a part of the 2-floor building. At the same time, the layout of the walls and rooms specified in the floor plan (of the first floor) of the existing building is different than the layout in the said drawing. Please specify the boundary between the space which may be converted or extended and the space which is beyond the scope of the study.

Answer:

The scope of the study must cover the entire part of the building which is not shaded with hatch marks on the floor plan; this includes the part of the high-rise part of the building (see "Rzut – Piętro.pdf" [Floor plan – First Floor]). The hatched area on this floor as well as the other floors of the high-rise part of the building are beyond the scope of the study.

Please note that under Section I(2)(2), the Author of the competition entry is expected to propose the shape / material / finish of the façade and windows for the entire building, taking into account the additional thermal insulation; this requirement also applies to the high-rise office part of the building, which is not covered by the competition for the concept of the MOS and MCK seats.

Is there a maximum height for the proposed buildings? Which laws do we have to be obliged to?

Answer:

The Awarding Authority does not set out any specific requirements in this regard. The planned buildings should be seamlessly integrated into the existing urban fabric. The area is not covered by the Local Spatial Development Plan, and the winning competition entry will be the basis for issuing a planning permission for the future investment project.

Can you be more specific about the rules and laws that established the minimal areas of the spaces and environments?

Answer:

The expectations for the planned seats of the MOS and the MCK are contained in Appendices 9 and 11. The exact room sizes are up to the Competition Participants. Of course, the design must comply with the Regulation of the Minister of Infrastructure of 12 April 2002 on the technical conditions to be met by buildings and their location (Journal of Laws of 18 September 2015, as amended).

In the functional program (Information on the municipal culture centre MCK e municipal art centre MOS) you ask for specific number of seated and standing zones. Is the area for the two zones supposed to be the same? Or do we do two different areas to calculate the total area for the Auditorium?

Answer:

The specified capacities in the MCK auditorium refer to two different situations. The auditorium should be designed to accommodate at least 550 standing spectators or at least 260 seated spectators (an optimum number is ca. 350); the seating system should be retractable (mobile) and the auditorium floor should be sloped. Some of the seats (included in the total number of seats) may be fixed provided that they do not take up the main floor space, and are located e.g. on the balcony. Standing capacity and seating capacity must not be added. A possibility to divide the auditorium into two smaller rooms will provide added value.

The large room for the MOS is not a concert and event hall but an exhibition room, so its seating and standing capacities should not be added.

In the functional program (Information on the municipal culture centre MCK) paragraph 3, you are asking for two auditoriums, one with 260 seats, a capacity for 550 people standing and another auditorium with a balcony, with capacity of 220 - 240 seated. What is the maximum height for the second auditorium and what is the size of the stage?

Should the three storage spaces - foreseen in the program - be on the same floor as the auditoriums, and should they relate directly to the auditoriums or to other environments foreseen in point 3 of the functional program?

Answer:

You should design one auditorium for the MCK. The auditorium should be designed to accommodate at least 550 standing spectators or at least 260 seated spectators (an optimum number is ca. 350); the seating system should be retractable (mobile) and the auditorium floor should be sloped. Some of the seats (included in the total number of seats) may be fixed provided that they do not take up the main floor space, and are located e.g. on the balcony. Standing capacity and seating capacity must not be added. A possibility to divide the auditorium into two smaller rooms will provide added value. Storage rooms should be located on the same floor as the auditorium; however, designing them in a different location will not be considered grounds for disqualification. Desirable size of the main stage:

stage width: 10 m

depth: 9 m

wings on both sides of the stage: 1.5 m

stage height from the floor: 1.2 m

In the functional program (Information on the municipal culture centre MCK) paragraph 4, you are asking for hotel rooms for visitors. What are the basic standards referred to? Do you have an idea how many visitors or rooms we have to include on the project?

Answer:

Designing hotel rooms is not required and depends on the general cost balance. The number of medium standard hotel rooms with kitchenette:

2-6 room for two persons each (with bathroom/shower) and 1-2 higher standard suites.

In the functional program (municipal art centre MOS) no Specification of Basic rooms at the new seat of MOS: Guidelines for designers you are asking for the same program or is it a mistake? How many rooms do we have to have? Do the rooms need to be small residences? In paragraph 29 you are asking to include other rooms for visiting artists, how many rooms do we have to anticipate? Should it be small residences?

Answer:

The document "SPECIFICATION OF BASIC ROOMS AT MOS - NEW SEAT: GUIDELINES FOR DESIGN contains basic guidelines as to the number, planned use and approximate size of the rooms. Where possible, these guidelines should be taken into consideration in your competition entry. Designing the hotel rooms referred to in points 27 and 28 is not obligatory and depends on the general cost balance. These two rooms will be used by visiting artists, e.g. artists who will prepare their own exhibitions. The additional (and also optional) residential workshop referred to in point 29 should also allow for residential use.

The hotel rooms requested for visitors in the MCK building can be in conjunction with the hotel rooms of the MOS building for visiting artists?

Answer:

In principle, hotel rooms for MOS and MCK will be used separately, so this should be taken into account in your design. Please note that due to the planned financing of the investment project the Awarding Authority assumes that the maximum planned total cost of the works performed on the basis of the competition entry shall not exceed PLN 28 M (twenty-eight million Polish zlotys) gross, which means that the cost of MOS-related works shall not exceed PLN 8 M gross, and the cost of MCK-related works shall not exceed PLN 20 M gross. From this point of view, there must be a clear separation between the two institutions.

Do we have to respect the thickness and the material of the panels for the proposal?

Answer:

Please refine your question. As for the materials used in the building, the Awarding Authority does not impose any solutions and expects Competition Participants to put forward their proposals.

Can we make facade interventions on the existing tower building?

Answer:

Yes. This is the expectation of the Awarding Authority. Pursuant to Section I(2)(2), the Author of the competition entry is expected to propose the shape / material / finish of the façade and windows for the entire building, taking into account the additional thermal insulation; this requirement also applies to the high-rise office part of the building, which is not covered by the competition for the concept of the MOS and MCK seats.

Sincerely
Jacek Wójcicki

D Y R E K T O R
Wydziału Administracyjnego
Bogumiła Wójcicka

SEKRETARZ MIASTA
Lukasz Murcinkiewicz